**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 70 (1952)

Heft: 21

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen · Schnellfilter System "Peter"

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

# BERCHTOLD & Co. INDUST

HEIZUNG • LÜFTUNG WARMWASSER

THALWIL

INDUSTRIL HEIZUNG HEISSWASSER STATT DAMPE

Telephon 051 / 920501

# Patentanwälte E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telephon 251633
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

# AUFZUGE

für Personen - Waren Spelsen - Akten mit und ohne Feineinstellung Gebauer ZURICH Birmensdorferstr. 273 Telephon 33 21 66

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

| 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | 66.— 72.— | 33.— 36.— | 16.50 | 18.— | Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

#### **Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Verschiebung der Bahnhofbrücke	
über die Aare in Olten. Von	
W. Kollros	301*
Geschichte vom Wesen der Wärme	304
Wasserkraftnutzung der Niagara-	
fälle	305
Ueberbauung an der Rotfluhstrasse	
in Zollikon. Von M. Hauser	306*
Durchschlag des Albulatunnels vor	
50 Jahren. Von H. Conrad	309*
MITTEILUNGEN	
Aluminium für elektrische Strah- lungsheizung. Elektrische Lokomo- tiven für die Manchester-Sheffield- Wath Railway. Kanaldampfer «Nor- mannia». Dieseltriebwagenzüge für die Türkische Staatsbahn. Abbruch der Aarebrücke bei Olten. IVBH.	
	310
NEKROLOGE	
F. Lienhard	310*
LITERATUR	
Tensorrechnung in analytischer Darstellung, von A. Duschek und	
A. Hochrainer. Neuerscheinungen .	311
VEREINE	
S. I. A. Sektion Bern. Tätigkeits-	
bericht 1951/52	311
sienne	312
VORTRAGSKALENDER	312

Schweiz. Bauzeitung

70. Jahrgang

Nr. 21

Seiten 301-312

Zürich, 24. Mai 1952

# Ueberbauung an der Rotfluhstrasse Zollikon BETEILIGTE FIRMEN:



# **ELECTROLUX-EINBAUKÜHLSCHRÄNKE**

seit 30 Jahren bewährt und bevorzugt Motorlos - lautlos - betriebssicher Dazu die einzigartige 5jährige Garantie Verlangen Sie Prospekte und Maßskizzen

## Electrolux AG. Zürich

Badenerstraße 587, Telephon 52 22 00





# GIULIO MACCIONE

Baumaterialien en gros

Wand- und Bodenplatten

Hardstrasse 312, Zürich 5

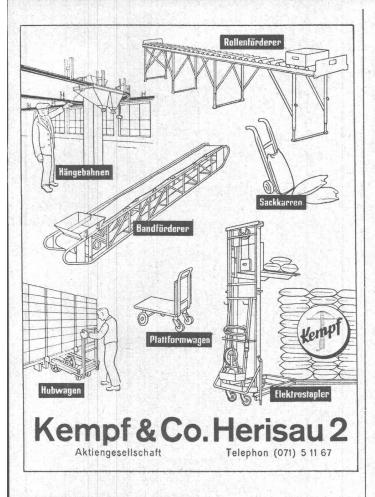
Telephon 42 03 12/13

# MANGOLD & CO. ZÜRICH

Ingenieure und Bauunternehmer

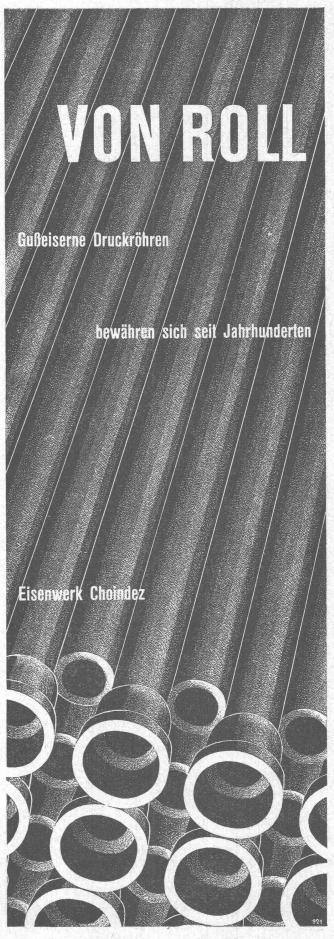
Manessestrasse 6 / Telephon 23 82 59

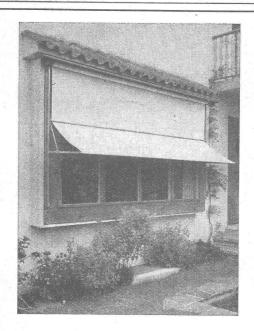
Ausführung sämtlicher Erd-, Maurer- und Eisenbetonarbeiten











Schönenwerd (Sol.)

Tel. (064) 3 13 52

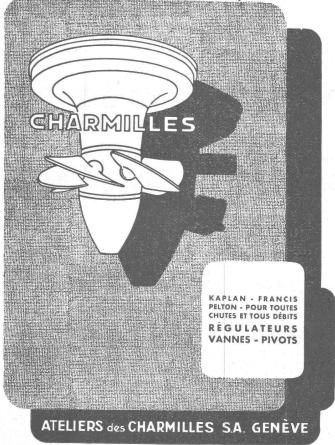
Vertretungen:

Zürich Tel. (051) 32 65 60 Tel. (061) 2 93 81 Tel. (041) 2 99 68 Basel

Luzern Lausanne

Tel. (021) 23 45 47 Lugano Tel. (091) 2 22 13 Unterwasserpumpen Grundwasserfassungen tiefe Bohrbrunnen Abteufungen Verlangen Sie Prospekte und Leistungstabellen Theo Noerdlinger, Ing., Zürich 8 Feldeggstrasse 42 Telephon 24 35 61









## BOX-STAHL

# DER BAHNBRECHENDE ARMIERUNGSSTAHL FÜR EISENBETON mit folgenden bedeutenden Vorzügen:

- Gleichmässigkeit des Gefüges und folglich der Härte über den ganzen Querschnift, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen,
- Alterungsempfindlichkeit geringer als bei den kaltgereckten Stählen,
- Schweissbarkeit ohne Festigkeitseinbusse bei sauberer Arbeit,
- Torsionssicherheit der Verankerung im Beton durch axiale Abstützung der eng verteilten Querrippen auf dem Beton,
- Hoher Gleitwiderstand bei geringster Sprengwirkung (Gleitweg klein bis zum Erreichen des maximalen Gleitwiderstandes oder der Bruchfestigkeit des BOX-Stahles),
- Dementsprechend gute Verbundeigenschaften im Eisenbeton, bei hohen Gleitspannungen und Zugspannungen der Stahleinlagen voll wirksam,
- Ausnützungsmöglichkeit 57 bzw. 83 % höher als für gewöhnliches Rundeisen, entsprechend den EMPA-Versuchen für Ø bis 20 mm

 $\sigma_F \geq 4000 \text{ kg/cm}^2$ , hochwertiger Beton –  $\sigma_e$  möglich = 2200/2400 kg/cm²,

Ersparnismöglichkeit bis 36 bzw. 45 %,

ferner mit folgenden praktischen Vorteilen:

 Längeres Sauberhalten, leichteres Biegen und Legen, bessere Umhüllung durch den Beton, also wirksamere Verankerung im

# ACIER BOX

# LE NOUVEL ACIER SUISSE POUR LE BÉTON ARMÉ caractérisé par les qualités remarquables suivantes:

- Uniformité de la structure et par conséquence de la dureté sur toute la section, contrairement aux acier torsadés,
- Sensibilité au vieillissement moins prononcée que pour les aciers étirés à froid par torsion,
- Soudabilité sans perte de résistance,
- Sécurité à la torsion de l'ancrage dans le béton grâce à l'appui axial des nervures étroitement réparties sur le béton,
- Haute résistance au glissement accompagnée d'une grande sécurité par rapport à l'éclatement du béton (glissement minime jusqu'au descellement ou jusqu'à la rupture du fer, fer rond, pas de surfaces concaves ou angles rentrants obliques),
- Par conséquent, excellent ancrage des armatures dans le béton armé, solidarité des armatures et du béton, pleinement efficace pour de hautes contraintes de glissement et de traction des armatures.
- Possibilités d'utilisation 57 resp. 83 % plus élevées que pour le fer rond ordinaire, selon les essais du LFEM pour Ø jusqu'à 20 mm

 $\sigma_F \ge 4000 \text{ kg./cm}^2$ , béton haute résistance -  $\sigma_e$  possible = 2200/2400 kg./cm<sup>2</sup>,

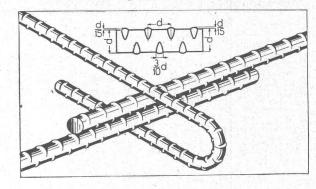
— Possibilités d'économie jusqu'à 36 resp. 45 %,

ainsi que par les avantages pratiques suivants:

 Fers restant plus longtemps propres, se pliant et se posant plus facilement, meilleur enrobement de béton, donc ancrage plus efficace des armatures.

#### MONTEFORNO'S

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:
BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN
Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 % kg für Ø



#### MONTEFORNO

stimule l'activité dans la construction par son acier BOX presque au même prix que le fer rond ordinaire Supplément de prix seulement: fr. 4.50 ⁰/₀ kg. pour Ø

ACIER BOX Ø BOX		ACIER	-STAHL
d $\phi$ d	U - P cm	Gewicht Poids kg/m	fe/cm²
8	2,51	0,395	0,503
10	3,14	0,617	0,785
12	3,77	0,888	1,13
14	4,40	1,208	1,54
16	5,03	1,578	2,01
18	5,65	1,998	2,54
20	6,28	2,466	3,14
22	6,91	2,984	3,80
24	7,54	3,551	4,52
26	8,17	4;168	5,31
28	8,80	4,834	6,16
30	9,42	5,549	7,07
32	10,10	6,310	8,04

Alleinhersteller / Seuls Fabricants:

MONTEFORNO

Stahl- und Walzwerke AG. Aciéries et Laminoirs S. A.

BODIO

Lieferung durch den Eisenhandel. Livraison par les marchands de fer.

Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt.

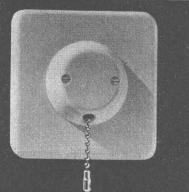
Demandez nos prospectus avec rapports originaux du LFEM.

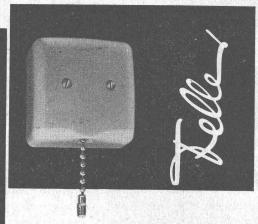
## Adolf Feller AG. Horgen

## Universal-Zugschalter

für Wand- oder Deckenmontage (Zugbetätigung nach allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem bewährten Silberkontakt-System. Pat. ang.

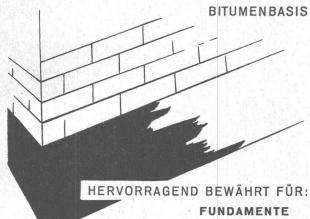




# SCHEKOL

Abdichtungslack

AUF ASPHALT BITUMENBASIS



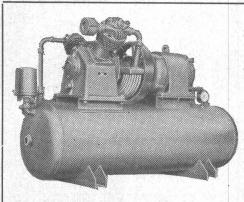
FUNDAMENTE TUNNELBAU CEMENTRÖHREN ABWÄSSER SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

## SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN

SPEZIALFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN





# LIAUG KOMPRESSOREN

## Kompressoren

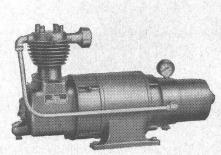
3-120 m<sup>3</sup>/h, 6-25 atü ein- und zweistufig, ein- und mehrzylindrig

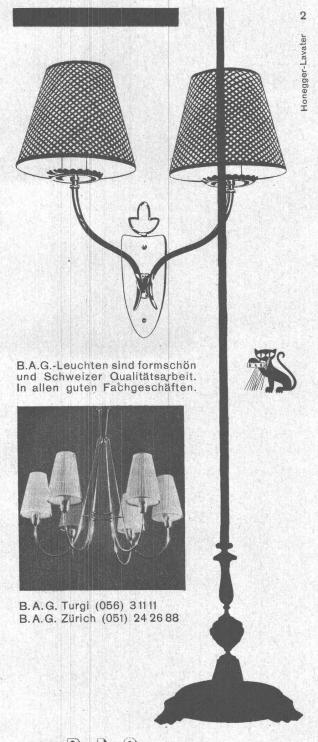
## Vakuumpumpen

2-37 m<sup>3</sup>/h, bis 90% Vakuum Kolben- und Rotationspumpen Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen

FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN





Bronzewarenfabrik A.G. TURGI

Degustibus non est disputandum. Ja — über den Geschmack lässt sich nicht streiten. Die B. A. G. führt deshalb ein grosses Lager in antiken und modernen Leuchten und auch Sie werden dort das Passende finden. Besuchen Sie unsere Ausstellungs- und Verkaufsräume an der Stampfenbachstrasse 15 in Zürich.

# NIMOG

# das wirtschaftliche Vielzweckfahrzeug

mit Mercedes - Benz - Dieselmotor

Vierradantrieb und Differentialsperre hinten und vorn Brücke für 1250 kg Nutzlast Anhängerzuggewicht: 10 000 kg

Unsere Kunden berichten:

«Der Oelverbrauch pro Stunde ist im Durchschnitt 1-1,4 Liter.»

«Bei einer Tagesleistung von 10 Stunden braucht der Unimog 14—15 Liter Dieselöl.»

«Der Brennstoffverbrauch — bei grösstenteils untersetzten Fahrten — stellt sich auf 14,8 Liter pro 100 km bei total 9000 gefahrenen Kilometern.»

Verlangen Sie den Beweis der Sparsamkeit des Unimog bei einer Probefahrt!

Verlangen Sie Vorführungen!

Generalvertretung für die Schweiz:

Zweigniederlassungen in GENF und ZOLLIKOFEN

Aigle: F. Lanz, Garage

Bulle: Garage Autostop, Lüthy & Fils

Lausanne: Garage de la Gare

Samedan: Palü-Garage AG.

St. Gallen: Hs. Faust, Rorschacherstrasse 219 Schüpfheim (LU): E. Enzmann, Garage z. Adler

Waldibrücke (LU): A. W. Steffen Winterthur: H. Erb-Frey, Park-Garage



# Eine gute Kapitalanlage

## Rentable Holz-Imprägnierung!

Ein Möbelschreiner schreibt uns:

«Ueber mein Holzlager habe ich genau Buch geführt und herausgefunden, dass der jährliche Verlust durch Holzwurm 2,5 % betrug. Dies machte pro Jahr ziemlich genau Fr. 600.—.

Seit ich jedes Frühjahr das ganze Lager mit 8 %iger ARBEZOL-K-Lösung bespritze, konnte ich diesen Verlust ganz ausschalten. Ich benötige dazu 5 kg ARBEZOL-K (Konzentrat) = Fr. 47.— und Fr. 40.— für Arbeitslöhne. Ich verdiene also jedes Jahr Fr. 500.—.

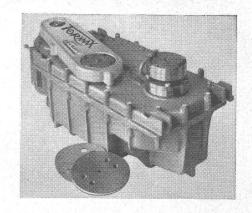
Sogar im ersten Jahr erzielte ich eine Rendite, obschon ich alle verwurmten Partien zusätzlich zweimal mit ARBEZOL-SPEZIAL behandelte.

ARBEZOL-K ist in 5-, 10- und 25-kg-Kannen erhältlich.

ARBEZOL-PRODUKTE enthalten DDT



A.BENZ+CIE. ZÜRICH 38 Holzkonservierung Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72





# der elegante Türantriebsblock

Ideale elektro-hydraulische Kombination - Steuerung durch Kontakte oder Lichtstrahl - Oeffnet und schliesst Türen bis zu 150 kg Gewicht rasch und schlagfrei - Braucht keine Wartung - Seine Konstruktion bietet Gewähr für langjährigen störungsfreien Betrieb

